NEW YORK STATE | Paid Family Leave

معلومات برائے ملازمین

نیویارک ریاست کی قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت (Paid Family Leave, PFL) آپ کو ملازمت پر تحفظ یافتہ اور بامعاوضہ چھٹی فراہم کرتی ہے، تاکہ آپ درج ذیل کام کر سکیں:

بندھن استوار کرنا
نئے پیدا ہونے والے، گود لیے جانے والے یا پرورش پانے والے بچے کے ساتھ

نگہداشت
خاندان کے صحت کے سنگین مسائل کے حامل فرد کے لیے

معاونت
اپنے پیاروں کی، جب خاندان کا کوئی فرد فعال فوجی سروس پر بیرون ملک تعینات ہوتا ہے

قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کے لیے کس کو تحفظ حاصل ہے؟

نیو یارک ریاست (New York State, NYS) میں نجی آجروں کے لیے کام کرنے والے زیادہ تر ملازمین کا قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت (PFL) کے تحت احاطہ کیا جاتا ہے۔ اگر آپ ایک سرکاری ملازم ہیں اور اگر آپ کے آجر نے یہ مراعات فراہم کرنے کا انتخاب کیا ہوا ہو، تو آپ کو تحفظ حاصل ہو سکتا ہے۔ اگر فائدہ اجتماعی سودے بازی کے ذریعے طے کیا گیا ہو، تو یونین کی جانب سے نمائندگی رکھنے والے سرکاری ملازمین کو بھی تحفظ حاصل ہو سکتا ہے۔

قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت آپ اور آپ کے خاندان کی کس طرح مدد کر سکتی ہے؟

- **بچے کے ساتھ بندھن استوار کرنا:** آپ بچے کی پیدائش یا پالنے کے پہلے 12 مہینوں کے اندر، اپنے نوزائیدہ، گود لیے یا پرورش پانے والے بچے کے ساتھ بندھن استوار کرنے کے لیے وقت حاصل کر سکتے ہیں۔
- **خاندان کے کسی فرد کی نگہداشت:** آپ اپنی/اپنے شریک حیات، گھریلو ساتھی، بچے/سوتیلے بچے، بہن بھائی (حیاتیاتی، گود لیے ہوئے، نصف اور سوتیلے)، والدین/سوتیلے، سسرال، دادا دادی یا نانا نانی یا صحت کے کسی سنگین مسئلے سے دوچار اپنے کسی پوتے یا نواسے کی دیکھ بھال کے لیے وقت حاصل کر سکتے ہیں۔
- **ایک سروس ممبر کی معاونت کرنا:** اگر آپ کے شریک حیات، گھریلو ساتھی، بچے یا والد/والدہ کو بیرون ملک فعال فوجی خدمت کے لیے بلا لیا جاتا ہے، تو آپ اس کی مدد کے لیے وقت حاصل کر سکتے ہیں۔

کون قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کے لیے اہل ہے؟

اگر آپ تحفظ یافتہ ہیں اور درج ذیل کم از کم شرائط کو پورا کرنے کے بعد، منظور شدہ حالات و واقعات کے لیے PFL لینے کے اہل ہوتے ہیں:

- **کُل وقتی ملازمین:** اگر آپ ہفتے میں 20 یا اس سے زیادہ گھنٹے کا باقاعدہ شیڈول شدہ کام کرتے ہیں، تو آپ اپنے آجر کے لیے لگاتار 26 ہفتوں کی ملازمت مکمل کرنے کے بعد اس کے اہل ہوتے ہیں۔
- **جزو وقتی ملازمین:** اگر آپ ہفتے میں 20 گھنٹے سے کم کا باقاعدہ شیڈول شدہ کام کرتے ہوں، تو آپ اپنے آجر کے لیے 175 دنوں تک، جو لگاتار ہونا ضروری نہیں ہے، کام کرنے کے بعد اس کے اہل ہو جاتے ہیں۔

شہریت اور/یا امیگریشن کی حیثیت کا آپ کی اہلیت میں کوئی کردار نہیں ہے۔ کچھ جزو وقتی یا موسمی ملازمین کوریج سے دستبردار ہونے کی چھوٹ دی جا سکتی ہے۔ مزید جاننے کے لیے ملاحظہ کریں: paidfamilyleave.ny.gov/protections#opting-out۔

قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کے تحت آپ کے حقوق کیا ہیں اور کیا تحفظ حاصل ہے؟

- **ملازمت کا تحفظ:** چھٹی لینے کے بعد آپ کو اُسی یا اُس کے مساوی ملازمت پر واپس آنے کی ضمانت دی جاتی ہے۔
- **ہیلتھ انشورنس:** چھٹی کے دوران آپ کی کوریج انہی شرائط کے مطابق جاری رہتی ہے، جیسی آپ کو کام جاری رکھنے کے دوران حاصل تھی۔ اگر آپ اپنے ہیلتھ انشورنس کی لاگت میں شراکت داری کرتے ہیں، تو آپ کو چھٹی کے دوران بھی اپنا حصہ ادا کرنا جاری رکھنا ہو گا۔
- **امتیازی سلوک اور انتقام:** آپ کے آجر کو آپ کی جانب سے PFL مانگنے یا لینے پر آپ کے خلاف امتیازی سلوک یا جوابی کارروائی کرنے سے منع کیا جاتا ہے۔

قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کی مالی معاونت کیسے کی جاتی ہے؟

قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کو ملازمین کی پے رول کنٹریبیوشنز کے ذریعے مالی معاونت فراہم کی جاتی ہے، جو ہر سال کوریج کی لاگت سے مماثل متعین کی جاتی ہیں۔ کنٹریبیوشن کی شرح کا سالانہ جائزہ لیا جاتا ہے اور یہ NYS ڈیپارٹمنٹ آف فنانشل سروسز (Department of Financial Services) کی جانب سے، تبدیلی کی جا سکتی ہے۔ کنٹریبیوشن کی موجودہ شرح اور زیادہ سے زیادہ سالانہ کٹوتی کے لیے PaidFamilyLeave.ny.gov/cost ملاحظہ کریں۔

12 ہفتے

آپ کی تنخواہ کا 67%

(NYSAWW کا زیادہ سے زیادہ 67%)

یہ مراعات کیا ہیں؟

آپ PFL کے تحت 12 ہفتوں تک کی چھٹیاں لے سکتے ہیں اور اپنی اوسط ہفتہ وار اجرت (Average Weekly Wage, AWW) کا 67% موصول کر سکتے ہیں، جو نیویارک ریاست کی اوسط ہفتہ وار اجرت (New York State Average Weekly Wage, NYSAWW) کے 67% تک محدود ہے۔ عام طور پر، آپ کی AWW آپ کی PFL شروع ہونے سے پہلے کے آخری آٹھ ہفتوں کی تنخواہ کا اوسط ہوتا ہے۔ NYSAWW کو ہر سال اپ ڈیٹ کیا جاتا ہے اور NYS ڈیپارٹمنٹ آف لیبر (Department of Labor) کی ویب سائٹ پر شائع کیا جاتا ہے۔ dol.ny.gov ملاحظہ کریں۔

آپ کیسے درخواست دے سکتے ہیں؟

PFL کی درخواست کرنا بہت آسان ہے۔ اپنی چھٹی کی منصوبہ بندی شروع کریں:

- چھٹی یا تو ایک ساتھ یا وقفوں کے ساتھ بھی لی جا سکتی ہے، لیکن لازماً پورے دن کے اضافے میں لی جانی چاہیے۔
- آپ کو چھٹی کے آغاز سے کم از کم 30 دن پہلے اپنے آجر کو مطلع کرنا چاہیے اگر یہ آپ کے لیے متوقع ہو؛ بصورت دیگر، آجر کو جلد از جلد مطلع کرنا چاہیے۔

ایک بار جب آپ درخواست دینے کے لیے تیار ہو جائیں، تو درج ذیل تین مراحل پر عمل کریں:

1. **اپنے فارم اور دستاویزات جمع کریں:** آپ PFL فارم اپنے آجر، اپنے آجر کے انشورنس کیریئر یا براہ راست PaidFamilyLeave.ny.gov/forms سے بھی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کے فارم پیکٹ میں *Request for Paid Family Leave* ***(قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کی درخواست) (فارم PFL-1)*** کے علاوہ آپ جس قسم کی چھٹی لینا چاہتے ہیں، اس کے لیے درکار اضافی فارم بھی شامل ہوں گے۔ فارم کی ہدایات میں یہ تفصیلات دی جائیں گی کہ اگر آپ کو اپنی PFL درخواست کے ساتھ کوئی معاون دستاویزات لگانے کی ضرورت پڑتی ہے، تو وہ کون سی ہوں گی۔
2. **مکمل کریں اور منسلک کریں:** آپ جس مخصوص قسم کی چھٹی لینے کا ارادہ کر رہے ہیں اس کے لیے فارم مکمل کریں۔ نوٹ کریں کہ ***فارم PFL-1*** کے کچھ حصے آپ کو جبکہ باقی کچھ حصے آپ کے آجر کو مکمل کرنے کی ضرورت ہو گی۔ اپنے والا سیکشن پُر کریں، ایک کاپی بنائیں اور فارم اپنے آجر کو دے دیں، جو **حصہ B** کو پُر کرے گا۔ آپ کے آجر کے لیے ضروری ہے کہ وہ آپ کو تین کاروباری دنوں کے اندر ***فارم PFL-1*** واپس کرے۔ اگر تاخیر ہوتی ہے تو آپ کو آگے بڑھنے کے لیے انتظار کرنے کی ضرورت نہیں ہو گی۔ آپ نے اپنا جو ***فارم PFL-1*** پُر کیا ہو گا، اسے اپنے بقیہ مکمل کردہ درخواست پیکیج کے ساتھ لگا کر، اپنے آجر کے نامزد کردہ انشورنس کیریئر کو براہ راست بھیج دیں۔
3. **30 دنوں کے اندر جمع کرائیں:** آپ کو اپنی چھٹی کے آغاز کے بعد 30 دنوں کے اندر اپنی مکمل کردہ درخواست کا پیکج انشورنس کیریئر کے پاس جمع کرانا چاہیے تاکہ آپ کی مراعات ضائع ہونے سے بچ سکیں۔
   - یہ جاننے کے لیے کہ آپ کے آجر کا PFL انشورنس کیریئر کون ہے، آپ درج ذیل کام کر سکتے ہیں:
     - اپنے کام کی جگہ پر PFL پوسٹر تلاش کریں۔
     - اپنے آجر سے پوچھیں۔
     - آجر کوریج تلاش کی درخواست کا استعمال کرتے ہوئے wcb.ny.gov پر تلاش کریں۔
   - اگر آپ اپنے آجر کا انشورنس کیریئر نہیں ڈھونڈ سکتے ہیں، تو مدد کے لیے قابلِ ادائیگی خاندانی رخصت کی ہیلپ لائن **ادا شدہ فیملی لیو ہیلپ لائن (Paid Family Leave Helpline)** کو (844) 337-6303 پر کال کریں۔ ہیلپ لائن بروز پیر تا جمعہ، صبح 8:30 تا شام 4:30 تک دستیاب ہے۔

زیادہ تر معاملات میں، انشورنس کیریئر کو مکمل شدہ درخواست موصول ہونے کے 18 دن کے اندر یا آپ کے چھٹی کے پہلے دن، جو بھی بعد میں ہو، مراعات کی منظوری دینی یا انکار کرنا چاہیے۔ آپ کی درخواست کو صرف اس بناء پر نامکمل نہیں سمجھا جا سکتا کیونکہ آپ کے آجر نے تین کاروباری دنوں کے اندر ***فارم PFL-1*** کا **حصہ B** پُر نہیں کیا۔

یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ آپ اپنے آجر کے انشورنس کیریئر کے پاس فارم جمع کرائیں۔ یہ آپ کے آجر کی ذمہ داری نہیں ہے۔

مزید معلومات کے لیے، ملاحظہ کریں: PaidFamilyLeave.ny.gov
یا کال کریں: (844) 337-6303.

NEW YORK STATE | Paid Family Leave